

さくせい たぶん かいりょう けんきゅうかい ラスク
作成：多文化医療サービス研究会 (RASC:ラスク)

せきにんしゃ ふじわら
責任者：藤原 ゆかり

へんしゅういん おがわ かたぎりま すみ すだひろみ
編集委員：小川さゆり、片桐麻州美、須田裕美、

どえだなるみ ひらききょうこ ささきあや
土江田奈留美、平木京子、佐々木恵、

いがらしとしお
五十嵐敏雄

へんしゅうきょうりよくしゃ うちやまふみか かわもとみさと
編集協力者：内山文香、川元美里

ほんやくしゃ えいご
翻訳者：Mike Dowman (英語)

いさか こ
伊坂エリザベス (タガログ語)

とくていひえいりかつどうほうじん あいち
特定非営利活動法人 NPO愛知ネット

ポルトガル語)

ちよん いんすく かんこくご
鄭 任淑 (韓国語)

りげんしやう ちゅうこくご
李原翔 (中国語)

イラスト いのうみどり
稲生美登里

きょうりよく かい
協力：にほんごの会 くれよん

<http://home.h08.itscom.net/crayons/>

とくていひえいりかつどうほうじん あいち
特定非営利活動法人 NPO愛知ネット

<http://www.npo-aichi.or.jp/npo/>

策劃・編輯：多文化医疗服务研究会 (RASC:ラスク)

責任編輯：藤原 ゆかり

編輯委員会委員：小川さゆり 片桐麻州美 須田裕美

土江田奈留美 平木京子 佐々木恵

五十嵐敏雄

協助編輯：内山文香 川元美里

翻譯：Mike Dowman (英語)

伊坂伊丽莎白 (他加祿語)

特定非営利活動法人 NPO 愛知ネット (葡萄牙語)

鄭 任淑 (韓国語)

李原翔 (中文)

插图：稻生美登里

協助団体：日本語之会 小蜡笔
<http://home.h08.itscom.net/crayons/>

特定非営利活動法人 NPO 愛知ネット
<http://www.npo-aichi.or.jp/npo/>

<お問い合わせ先>

たぶんが いりょう けんきゅうかい ラスク
多文化医療サービス研究会 (RASC)

E-mail: info@rasc.jp

ほんしりょう さき
<本資料のダウンロード先>

ホームページ: www.rasc.jp

<咨询窗口>

多文化医疗服务研究会 (RASC)

E-mail: info@rasc.jp

<本資料的下载网址>

网址: www.rasc.jp

しりょう へいせい ねんど こうえき しんたく ゆうし かい
この資料は、「平成18年度公益信託オラクル有志の会

ランティア基金」の助成を受けて作成されました。

这本手册是受助于[平成18年度公益信託オラクル

(神諭) 志願者之会的捐款基金]制作完成的。